

# DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 2.06

"Episode #6"

Quando Katia e Sara oltrepassano il limite con Arianna, per le sue compagne di classe è il momento di agire. Una nuova cotta tiene Pietro distratto e frustrato.

Sceneggiatura:

Simona Ercolani | Livia Cruciani | Mariano Di Nardo | Serena Cervoni

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

14.09.2023 (IT)

13.10.2023 (WW)



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



DIARI is a Netflix Original Series

---

## Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro
Flavia Leone	...	Livia
Sofia Nicolini	...	Isabel
Liam Nicolosi	...	Giulio
Biagio Venditti	...	Daniele
Pietro Sparvoli	...	Mirko
Francesca La Cava	...	Arianna
Frederica Franzellitti	...	Monica
Emily Shaqiri	...	Katia
Fiamma Parente	...	Bianca
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Ismaelchrist Carlotti	...	Manuel
Gabriele Taurisano	...	Roby
Martina Frosini	...	Sara
Kevin Castillo	...	Kevin Mad Dogs
Matteo Uboldi	...	Emanuele X-Mob
Andrej De Guia	...	Carlo X-Mob
Barbara De Benedictis	...	Nina X-Mob
Edoardo Giorgio Calamici	...	Luca
Matteo Bramato	...	Giudice 1
Marco Bramato	...	Giudice 2
Viola Sartoretto	...	Emma
Gianluigi Calvani	...	Prof. Inglese
Stella Rotondaro	...	Prof. Matematica
Daniela Vitullo	...	Prof. Italiano
Robert Madison	...	Prof. Educazione Fisica
Alessandro Procoli	...	Preside
Danila Stalteri	...	Caterina
Sara Zanier	...	Mamma Pietro
Luca Scapparone	...	Papà Pietro
Francesco Simon	...	Papà Giulio
Chiara Ricci	...	Mamma Livia
Marina Paterna	...	Mamma Katia

1

00:00:10,000 --&gt; 00:00:12,920

Ragazzi, questa non è  
una partita qualsiasi.

2

00:00:13,000 --&gt; 00:00:14,760

Questo è il derby dell'isola.

3

00:00:14,840 --&gt; 00:00:16,880

- Facciamogli vedere chi siamo.  
- Addirittura?

4

00:00:16,960 --&gt; 00:00:19,480

- Non vi sembra di esagerare un po'?  
- Per niente.

5

00:00:19,560 --&gt; 00:00:20,600

E allora vinciamo.

6

00:00:20,680 --&gt; 00:00:22,560

- Che giorno è oggi?  
- [tutti] Lunedì!

7

00:00:22,640 --&gt; 00:00:23,520

Allora vincerà...

8

00:00:23,600 --&gt; 00:00:24,800

- La 3<sup>a</sup> D!  
- La 3<sup>a</sup> D!

9

00:00:24,880 --&gt; 00:00:27,520

[in coro] Paura fa la 3<sup>a</sup> A!

10

00:00:27,600 --&gt; 00:00:31,480

Allora, Katia, tu hai scelto il campo,  
palla alla 3<sup>a</sup> D.

11

00:00:32,080 --> 00:00:35,400  
Questa è una sfida di palla prigioniera.  
Pronti, ragazzi? Eh?

12  
00:00:35,480 --> 00:00:36,960  
Allora, buona partita.

13  
00:00:37,040 --> 00:00:37,960  
Prego.

14  
00:00:38,960 --> 00:00:40,960  
[colpo di fischiotto]

15  
00:00:41,040 --> 00:00:42,120  
[vociare]

16  
00:00:43,320 --> 00:00:44,680  
[ragazza] Attenti!

17  
00:00:46,760 --> 00:00:48,400  
- [studenti esultano]  
- [fischi]

18  
00:00:49,000 --> 00:00:50,160  
[studenti] No!

19  
00:00:51,120 --> 00:00:51,960  
[ragazzo] Vai!

20  
00:00:54,960 --> 00:00:57,440  
- [fischi]  
- [studenti esultano]

21  
00:01:01,160 --> 00:01:02,600  
Sì!

22

00:01:18,120 --> 00:01:20,640

- [Bianca] Vai, Ari!

- [Giulio] Tira, Ari!

23

00:01:22,000 --> 00:01:24,000

[studenti esultano]

24

00:01:24,080 --> 00:01:25,360

[inudibile]

25

00:01:27,440 --> 00:01:31,080

[prof] Allora, vince la 3<sup>a</sup> D!

Bravissimi! Bravissimi.

26

00:01:36,040 --> 00:01:40,560

Lo so, non è sportivo esultare  
davanti al proprio avversario, però...

27

00:01:41,160 --> 00:01:44,080

[suona "Castello di sabbia" di LDA]

28

00:01:45,080 --> 00:01:46,520

♪ Uh, oh, oh ♪

29

00:01:47,720 --> 00:01:50,720

♪ Graffiti colorati

Tra i bicchieri rotti ♪

30

00:01:50,800 --> 00:01:53,880

♪ E correre in salita

Ma asciugando gli occhi ♪

31

00:01:53,960 --> 00:01:56,880

♪ Hai detto che finita è la mia vita

E ora è buio ♪

32

00:01:56,960 --> 00:01:59,680

♪ Ho l'inverno nel cuore  
Anche se è già meta luglio ♪

33

00:01:59,760 --> 00:02:02,680  
♪ Prendimi e riportami in spiaggia ♪

34

00:02:02,760 --> 00:02:06,120  
♪ Nel nostro castello di sabbia ♪

35

00:02:06,200 --> 00:02:08,880  
♪ Di risate e carezze, ti ricordi di me? ♪

36

00:02:08,960 --> 00:02:11,960  
♪ Dai che una storia così non può finire ♪

37

00:02:12,040 --> 00:02:15,240  
♪ L'abbiamo scritto sul diario, oh, oh ♪

38

00:02:15,320 --> 00:02:18,320  
♪ Lo avevamo anche urlato al cielo  
Oh, oh ♪

39

00:02:18,400 --> 00:02:20,600  
♪ Disegno un cuore a colori pastello ♪

40

00:02:20,680 --> 00:02:26,160  
♪ E poi entriamo di nuovo  
Nel nostro castello di sabbia ♪

41

00:02:26,240 --> 00:02:27,960  
["Castello di sabbia" sfuma]

42

00:02:37,360 --> 00:02:39,440  
- [scatto di foto]  
- [bip del cellulare]

43

00:02:44,920 --> 00:02:46,360  
[porta si apre, si chiude]

44

00:02:47,560 --> 00:02:49,160  
Eccola qui, la campionessa.

45

00:02:52,520 --> 00:02:53,400  
Che volete?

46

00:02:53,480 --> 00:02:56,800  
- Niente. Solo congratularci.  
- [Sara] Sei stata brava, oggi, eh?

47

00:02:57,400 --> 00:03:01,160  
- Devi allenarti parecchio.  
- No. Però ho quest'app di fitness.

48

00:03:01,240 --> 00:03:03,800  
Ah, sì? Non l'avrei mai detto.

49

00:03:05,680 --> 00:03:09,480  
- Scusa, mi stai dicendo che sono grassa?  
- L'hai detto tu, mica io.

50

00:03:13,160 --> 00:03:15,200  
Guarda come si sta facendo bella.

51

00:03:16,000 --> 00:03:18,320  
- Ops! Mi è caduta.  
- Ma che fai?

52

00:03:18,400 --> 00:03:19,480  
Raccoglila.

53

00:03:27,840 --> 00:03:28,840  
[ride, perfida]

54

00:03:30,360 --&gt; 00:03:31,200

Ciao.

55

00:03:32,800 --&gt; 00:03:35,480

[porta si apre, poi si chiude]

56

00:03:40,400 --&gt; 00:03:41,520

Ma che volevano?

57

00:03:46,760 --&gt; 00:03:48,760

[ansima]

58

00:03:52,480 --&gt; 00:03:54,080

- [Giulio sbuffa]

- [Arianna] Su.

59

00:03:58,120 --&gt; 00:03:59,720

[Giulio ansima]

60

00:04:00,400 --&gt; 00:04:03,800

Sto morendo.

Meno male che erano solo due esercizi.

61

00:04:03,880 --&gt; 00:04:06,640

Non abbiamo bruciato tante calorie.

Dobbiamo continuare.

62

00:04:06,720 --&gt; 00:04:08,960

Non capisco il bisogno

di bruciare calorie.

63

00:04:09,040 --&gt; 00:04:10,480

Lo dice l'app.

64

00:04:11,840 --&gt; 00:04:15,280

Adesso basta perdere tempo



che dobbiamo fare una sequenza di scatti.

65

00:04:15,360 --> 00:04:16,360  
Scatti?

66

00:04:17,880 --> 00:04:20,400  
E dove vuoi andare con questa tuta?  
Sulla luna?

67

00:04:21,040 --> 00:04:24,560  
- Fai scatti a razzo?  
- Va beh, ho capito.

68

00:04:25,680 --> 00:04:28,080  
Come, hai capito? No, Arianna!

69

00:04:30,920 --> 00:04:32,800  
[campanella suona]

70

00:04:35,440 --> 00:04:37,680  
Io sono il primo  
a cui piacciono gli scherzi,

71

00:04:38,200 --> 00:04:40,680  
ma questo è proprio pessimo.

72

00:04:40,760 --> 00:04:41,880  
Sì, è davvero troppo.

73

00:04:43,600 --> 00:04:44,960  
[Arianna] Che guardate?

74

00:04:46,080 --> 00:04:50,080  
Non hai ancora visto la foto più condivisa  
di stamattina sul gruppo della scuola?

75

00:04:54,960 --> 00:04:56,120  
Chi l'ha pubblicata?

76

00:04:56,200 --> 00:05:01,000  
Un certo "Anonymous 345".  
Chiaramente è un profilo fake.

77

00:05:02,320 --> 00:05:04,080  
Questa roba va veramente schifo.

78

00:05:04,600 --> 00:05:08,400  
E fa pure più schifo chi l'ha pubblicata.  
Poi mi chiedi perché non sto sui social.

79

00:05:12,040 --> 00:05:15,160  
Che poi, pensate se la ragazza della foto  
dovesse riconoscersi.

80

00:05:15,760 --> 00:05:18,040  
[sospira] A questo ci pensa Anonymous.

81

00:05:18,120 --> 00:05:21,480  
Ha detto che se nessuno indovina,  
rivela chi è.

82

00:05:23,880 --> 00:05:26,400  
[Bianca] Che non si fa  
per due follower in più, eh?

83

00:05:26,920 --> 00:05:28,320  
Che tristezza, ragazzi.

84

00:05:35,920 --> 00:05:37,040  
Quella sono io.

85

00:05:37,880 --> 00:05:39,080  
Sono i miei jeans.

86

00:05:42,800 --&gt; 00:05:43,760

Tutto a posto?

87

00:05:46,760 --&gt; 00:05:50,280

No, per niente.

Vorrei sparire in questo momento.

88

00:05:51,520 --&gt; 00:05:53,360

Sì. Devo chiamare mia madre.

89

00:05:59,280 --&gt; 00:06:01,160

Secondo me è Patrizia, della 2<sup>a</sup> B.

90

00:06:01,240 --&gt; 00:06:03,880

Ma no, ma non mi sembra.

Comunque fa troppo ridere.

91

00:06:04,400 --&gt; 00:06:07,200

Sembra il sedere di un rinoceronte  
più che di una balena.

92

00:06:08,240 --&gt; 00:06:10,720

Come hanno potuto farmi  
uno scherzo del genere?

93

00:06:13,240 --&gt; 00:06:14,320

[Katia] Carino, vero?

94

00:06:14,840 --&gt; 00:06:17,720

Dai, la prossima volta che usciamo  
te lo faccio conoscere.

95

00:06:19,480 --&gt; 00:06:21,440

Certo, sono state loro.

96

00:06:23,360 --> 00:06:25,520  
[chiacchiericcio in sottofondo]

97

00:06:32,720 --> 00:06:34,240  
[trillo di messaggio]

98

00:06:35,560 --> 00:06:40,600  
[trilli di messaggi]

99

00:06:41,280 --> 00:06:46,240  
[trilli di messaggi]

100

00:06:49,200 --> 00:06:50,960  
[Arianna] È vero quello che dicono.

101

00:06:51,520 --> 00:06:54,000  
Ho davvero un sedere enorme.  
Sembro una balena.

102

00:06:58,880 --> 00:07:01,200  
E se qualcuno ha già capito che sono io?

103

00:07:01,280 --> 00:07:03,000  
[piange]

104

00:07:04,920 --> 00:07:06,080  
[singhiozza]

105

00:07:10,960 --> 00:07:13,200  
No, no. Lo so del patto del falò,

106

00:07:13,280 --> 00:07:16,040  
ma è che in realtà  
non sono tanto convinta.

107

00:07:16,840 --> 00:07:18,640

[pianto e singhiozzi in lontananza]

108

00:07:19,920 --> 00:07:23,880

- [Arianna tira su col naso]

- Aspetta. Manuel, ti richiamo. Ciao.

109

00:07:26,680 --> 00:07:27,520

Ari!

110

00:07:30,240 --> 00:07:31,480

Che succede?

111

00:07:33,360 --> 00:07:34,840

Niente... [tira su col naso]

112

00:07:35,840 --> 00:07:38,480

- Una cosa con mia madre.

- Eh, ma sei sicura?

113

00:07:39,000 --> 00:07:42,000

Sì, sì. Vado in classe

che la prof mi aspetta.

114

00:07:45,720 --> 00:07:48,080

- [Sara] Che scriviamo?

- [Katia] Ma non lo so.

115

00:07:48,160 --> 00:07:51,600

- "Balena" oppure "faccia da panda".

- Gliel'abbiamo già scritto.

116

00:07:52,480 --> 00:07:56,360

Lo so. Potresti fare qualcosa pure tu qualche volta, no?

117

00:07:59,320 --> 00:08:00,440

Scusa, Katia.

118

00:08:02,280 --> 00:08:03,840  
[esita] Non lo so..

119

00:08:04,840 --> 00:08:07,520  
Magari "gallina" o "scimmia".

120

00:08:07,600 --> 00:08:10,200  
- Non lo so, Katia..  
- Va beh, lasciamo perdere.

121

00:08:10,280 --> 00:08:12,360  
Sei inutile, ok. Mai una buona idea.

122

00:08:13,640 --> 00:08:14,680  
[Katia sbuffa]

123

00:08:17,920 --> 00:08:19,880  
Quello è un regalo di tua mamma?

124

00:08:19,960 --> 00:08:21,720  
- Cosa?  
- Il bracciale.

125

00:08:21,800 --> 00:08:24,880  
Sì, l'ennesimo per farsi perdonare  
del fatto che non c'è mai.

126

00:08:27,040 --> 00:08:29,280  
Stasera dove ti porta a cena?

127

00:08:29,880 --> 00:08:33,320  
Al suo ristorante preferito.  
Non ci andiamo da un sacco.

128

00:08:36,200 --> 00:08:38,320

In effetti, l'ultima volta  
che ci siamo andate

129

00:08:38,400 --> 00:08:40,760  
era quando i miei mi hanno detto  
della separazione.

130

00:08:43,400 --> 00:08:45,120  
Prima eravamo andati in spiaggia.

131

00:08:46,320 --> 00:08:49,640  
Avevamo fatto il bagno.  
Avevamo giocato a pallone.

132

00:08:52,240 --> 00:08:53,760  
Sembrava il giorno perfetto.

133

00:08:55,800 --> 00:08:56,840  
E invece...

134

00:08:57,440 --> 00:09:00,520  
Guarda, se può consolarti,  
vorrei avere io i genitori separati

135

00:09:00,600 --> 00:09:02,040  
per fare quello che mi pare.

136

00:09:02,120 --> 00:09:04,160  
Sì, ha i suoi vantaggi, non lo nego.

137

00:09:05,400 --> 00:09:06,720  
[trillo di messaggio]

138

00:09:11,960 --> 00:09:12,800  
[Sara] Katia...

139

00:09:13,960 --> 00:09:17,920  
- Ma ho detto qualcosa che non...  
- No, la solita buca di mia madre.

140  
00:09:18,480 --> 00:09:21,280  
Una riunione di lavoro  
all'ora di cena? Certo.

141  
00:09:27,560 --> 00:09:29,480  
Miss Baffetto di Marina Piccola.

142  
00:09:29,560 --> 00:09:31,920  
- Cosa?  
- Il nostro commento per quella stupida.

143  
00:09:32,000 --> 00:09:33,160  
Katia, è geniale.

144  
00:09:33,240 --> 00:09:36,040  
No, veramente, è perfetto.  
Lo scrivo subito.

145  
00:09:53,840 --> 00:09:55,840  
- Ciao.  
- [sorpresa] Oh, Giulio!

146  
00:09:55,920 --> 00:09:58,120  
Ma sei scemo!  
Mi hai fatto prendere un colpo.

147  
00:09:58,200 --> 00:10:01,240  
- Scusa, non volevo.  
- No, scusami tu, oggi non è giornata.

148  
00:10:02,160 --> 00:10:03,080  
Mi ero accorto.

149



00:10:03,600 --> 00:10:07,720  
Anche a scuola eri un po' strana.  
Qualcuno ti ha fatta arrabbiare di brutto?

150  
00:10:08,400 --> 00:10:11,520  
Sì. Mi ha fatto arrabbiare mia cugina.

151  
00:10:12,640 --> 00:10:15,360  
Ha pubblicato una foto  
senza chiedermi il permesso.

152  
00:10:15,440 --> 00:10:17,120  
E ci ha messo dei filtri orrendi,

153  
00:10:17,200 --> 00:10:19,640  
mi fanno sembrare ancora più brutta  
di come sono.

154  
00:10:19,720 --> 00:10:22,760  
Ma stai scherzando?  
Sei la più fotogenica della classe.

155  
00:10:23,360 --> 00:10:27,120  
Ma se ti fa così male questa cosa,  
perché non le chiedi di togliere la foto?

156  
00:10:29,920 --> 00:10:31,680  
E se raccontassi tutto a Giulio?

157  
00:10:35,640 --> 00:10:39,840  
Va beh, ma sai che c'è?  
Alla fine sono sempre la solita esagerata.

158  
00:10:40,920 --> 00:10:42,760  
Poi la foto non è nemmeno così male.

159  
00:10:45,440 --> 00:10:46,280

Va beh...

160

00:10:48,880 --> 00:10:50,880  
- Che fai, non vai?  
- No.

161

00:10:53,040 --> 00:10:54,200  
Non hai niente da fare?

162

00:10:55,160 --> 00:10:56,400  
Non molto oggi, no.

163

00:10:56,920 --> 00:10:59,920  
Ma la prof ha dato  
un sacco di compiti, non devi studiare?

164

00:11:00,000 --> 00:11:02,960  
- Eh, hai ragione. Sì, devo studiare.  
- [Arianna] Sì.

165

00:11:03,800 --> 00:11:05,680  
- Bene. Ciao.  
- [Giulio] Ciao.

166

00:11:35,360 --> 00:11:38,280  
[Emma] Allora, ragazzi,  
la settimana è andata molto bene.

167

00:11:39,200 --> 00:11:41,400  
Vi siete allenati bene.  
Vi siete impegnati.

168

00:11:41,960 --> 00:11:44,200  
E io sono molto fiera di voi. Bravi.

169

00:11:44,920 --> 00:11:48,840  
La prossima partita è molto importante,

quindi voglio che diate il massimo.

170

00:11:49,720 --> 00:11:52,400

I giocatori convocati sono  
quelli dell'ultima partita.

171

00:11:53,280 --> 00:11:54,120

[vociare]

172

00:11:56,880 --> 00:11:58,000

[Emma] A domenica.

173

00:12:00,040 --> 00:12:01,080

Mi dispiace.

174

00:12:01,760 --> 00:12:03,280

Pensavo ti facesse giocare.

175

00:12:04,600 --> 00:12:05,640

Pure io.

176

00:12:11,320 --> 00:12:12,920

- Ciao.

- [Roby] Ciao.

177

00:12:13,760 --> 00:12:18,160

Coach, io però ce la sto mettendo tutta.  
L'ha visto pure lei che sono migliorato.

178

00:12:19,160 --> 00:12:21,320

Che cos'altro devo fare  
per farmi convocare?

179

00:12:21,400 --> 00:12:22,520

Serve costanza.

180

00:12:23,400 --> 00:12:25,480  
Per un momento pensavo ce l'avessi fatta.

181  
00:12:25,560 --> 00:12:27,840  
Ma poi hai ricominciato  
ad avere alti e bassi.

182  
00:12:28,360 --> 00:12:31,320  
Avevi trovato il metodo giusto.  
E poi, che è successo?

183  
00:12:33,000 --> 00:12:35,000  
[musica malinconica]

184  
00:12:38,400 --> 00:12:41,440  
- Avevo trovato il metodo giusto.  
- Puoi ritrovarlo.

185  
00:12:41,520 --> 00:12:45,000  
- [Isabel] Ti vedo dopo?  
- Ormai ti conosco. La volontà ce l'hai.

186  
00:12:45,080 --> 00:12:45,960  
Buon riposo.

187  
00:12:51,320 --> 00:12:52,960  
- Si vede da lontano.  
- Che cosa?

188  
00:12:53,040 --> 00:12:55,080  
La faccia di uno non convocato.

189  
00:12:55,800 --> 00:12:57,160  
Te l'ha detto Roby.

190  
00:12:57,800 --> 00:12:58,920  
Comunque io non mollo.

191

00:12:59,680 --> 00:13:00,760  
[trillo di messaggio]

192

00:13:03,320 --> 00:13:04,480  
[musica sfuma]

193

00:13:04,560 --> 00:13:07,840  
È Monica. Dice che è urgente  
e che dobbiamo andare al Falò.

194

00:13:07,920 --> 00:13:10,200  
- Non ti ha scritto nient'altro?  
- No.

195

00:13:11,680 --> 00:13:13,360  
Va beh, prendo la borsa e arrivo.

196

00:13:20,680 --> 00:13:23,520  
[Monica] Ragazzi,  
vi abbiamo chiamato qui per dirvi che...

197

00:13:24,040 --> 00:13:25,360  
nel meme del sedere,

198

00:13:26,200 --> 00:13:28,760  
quel sedere è di Arianna.

199

00:13:29,440 --> 00:13:30,760  
- Sicura?  
- [Monica] Sì.

200

00:13:31,360 --> 00:13:33,400  
Sì. Monica l'ha sentita piangere.

201

00:13:33,480 --> 00:13:35,360

E io, poco fa, l'ho incontrata

202

00:13:35,440 --> 00:13:38,920  
e stava buttando un paio di pantaloni  
uguali a quelli della foto.

203

00:13:39,000 --> 00:13:40,440  
- Ma davvero?  
- Cosa?

204

00:13:40,520 --> 00:13:42,240  
Sì, è sconvolta, si vede.

205

00:13:42,320 --> 00:13:45,600  
- Avete letto i commenti?  
- Sì, sono terribili.

206

00:13:45,680 --> 00:13:49,240  
Io mi sento un po' in colpa.  
Ho riso anch'io alla foto.

207

00:13:49,880 --> 00:13:52,240  
Ma forse quel sedere  
non è neanche di Arianna.

208

00:13:52,320 --> 00:13:56,360  
Beh, no, è il suo.  
Anche se con i filtri vale tutto.

209

00:13:56,440 --> 00:13:58,920  
E poi bisogna fregarsene  
di quello che scrivono.

210

00:13:59,000 --> 00:14:01,840  
- Eh, dillo ad Arianna.  
- È questo il problema.

211

00:14:02,360 --> 00:14:06,520  
Se tutti dicono che sei fatto in un modo,  
alla fine anche tu ci credi.

212  
00:14:09,880 --> 00:14:12,600  
- Dobbiamo fare qualcosa.  
- Sì, ma che cosa?

213  
00:14:13,360 --> 00:14:14,800  
Una specie di vendetta.

214  
00:14:15,640 --> 00:14:18,200  
- Una vendetta contro gli haters.  
- Eh!

215  
00:14:19,080 --> 00:14:21,040  
- Sì.  
- [Bianca] Io ci sto.

216  
00:14:21,120 --> 00:14:25,360  
- Ma le vendette non mi piacciono.  
- Dai, una vendetta stile 3<sup>a</sup> D.

217  
00:14:26,560 --> 00:14:28,040  
Che poi, non è una vendetta.

218  
00:14:28,120 --> 00:14:30,680  
Lo consideriamo  
più come un atto di amicizia.

219  
00:14:32,640 --> 00:14:35,680  
Dobbiamo stare sempre uniti.  
Nessuno va lasciato indietro.

220  
00:14:36,560 --> 00:14:39,760  
Ascoltatemi. Io avrei un'idea.

221

00:14:47,720 --> 00:14:51,440  
[campanella suona]

222

00:14:54,240 --> 00:14:56,040  
[Arianna] Mi stanno fissando tutti.

223

00:14:57,160 --> 00:14:59,640  
Hanno già capito che quel sedere è il mio?

224

00:14:59,720 --> 00:15:01,000  
[chiacchiericcio]

225

00:15:08,440 --> 00:15:11,160  
- Ma dove l'hai preso?  
- Dall'ufficio del preside.

226

00:15:26,520 --> 00:15:29,040  
- [Arianna] Ehi, ragazzi.  
- Ciao, Ari.

227

00:15:30,680 --> 00:15:32,120  
- [Livia] Così va bene?  
- Sì.

228

00:15:44,120 --> 00:15:48,080  
- Sei sicuro che funzioni?  
- Eh, sì, devi premere questo, guarda.

229

00:15:50,480 --> 00:15:51,400  
[Arianna] Moni?

230

00:15:52,960 --> 00:15:54,320  
Ma che sta succedendo?

231

00:15:55,440 --> 00:15:58,600  
- [fischi dagli altoparlanti]  
- [Giulio] Sa, sa prova...



232

00:15:58,680 --> 00:16:00,120  
[ridacchiano]

233

00:16:00,200 --> 00:16:02,040  
Va beh, ne varrà la pena, dai.

234

00:16:02,640 --> 00:16:05,000  
[si schiarisce la voce]  
Scherzare piace a tutti.

235

00:16:06,120 --> 00:16:08,440  
Soprattutto se gli scherzi  
sono divertenti.

236

00:16:08,520 --> 00:16:13,080  
Ma mettere in mezzo qualcuno  
che non c'entra niente non fa più ridere.

237

00:16:13,680 --> 00:16:16,440  
E se fosse stato il mio,  
o il vostro, quel sedere?

238

00:16:17,280 --> 00:16:18,640  
Non ci avete mai pensato?

239

00:16:19,320 --> 00:16:22,160  
Se l'avessero detto a voi  
"chiappe da porco" o "balena"?

240

00:16:22,240 --> 00:16:25,200  
Vi sareste divertiti lo stesso?  
Perché io non penso.

241

00:16:26,120 --> 00:16:28,760  
I social servono per divertirsi,  
per comunicare.

242

00:16:29,520 --> 00:16:31,200  
Non per farci del male a vicenda.

243

00:16:32,840 --> 00:16:34,840  
Perché poi non si diverte più nessuno.

244

00:16:35,440 --> 00:16:37,880  
Perché invece  
non facciamo qualcosa di diverso?

245

00:16:38,480 --> 00:16:40,600  
Qualcosa che abbia davvero un significato.

246

00:16:43,080 --> 00:16:44,400  
Ma questo è Maggi!

247

00:16:45,000 --> 00:16:46,720  
Oggi, solo per oggi,

248

00:16:46,800 --> 00:16:50,400  
cambiate la vostra immagine del profilo  
e mettete la foto di quel sedere.

249

00:16:51,000 --> 00:16:51,920  
[preside] Maggi!

250

00:16:52,000 --> 00:16:54,520  
Oh, sta arrivando, lo senti? Sbrigati!

251

00:16:54,600 --> 00:16:57,280  
Beh, avete capito.  
Con scritto: "È mio quel sedere!"

252

00:16:57,360 --> 00:16:59,760  
Andate in classe, forza! Forza! Muovetevi!

253

00:17:00,480 --> 00:17:01,560  
Fatelo, dai!

254

00:17:04,320 --> 00:17:08,800  
Insomma, spostatevi! Maggi!  
Io ti espello, altro che sospensione!

255

00:17:08,880 --> 00:17:12,720  
Ma che significano tutti questi cartelli?  
Discorsi all'altoparlante, ma...

256

00:17:12,800 --> 00:17:15,000  
Ma che ti sei inventato  
questa volta, Maggi?

257

00:17:15,080 --> 00:17:18,280  
Tu sei il capobranco, capito?  
Tu sei il capopopolo della 3<sup>a</sup> D.

258

00:17:18,880 --> 00:17:21,160  
Io questa cosa non la posso più tollerare.

259

00:17:21,760 --> 00:17:23,600  
Perché qualsiasi cosa tu fai,

260

00:17:24,480 --> 00:17:28,400  
loro ti seguono alla cieca.  
Va bene? E io per questo,

261

00:17:29,280 --> 00:17:31,400  
adesso ti do due settimane di sospensione.

262

00:17:31,480 --> 00:17:33,280  
- Due sett..  
- [preside] Due, sì.

263

00:17:33,360 --&gt; 00:17:34,640

- Due.

- E no, però.

264

00:17:34,720 --&gt; 00:17:36,880

Isabel! Ti sembra questo  
il modo di entrare?

265

00:17:41,440 --&gt; 00:17:44,200

- Non è giusto che sospenda Pietro.

- Non è giusto cosa?

266

00:17:46,320 --&gt; 00:17:47,960

Una ragazza, sui social,

267

00:17:48,840 --&gt; 00:17:50,840

è stata presa in giro per il suo aspetto

268

00:17:50,920 --&gt; 00:17:53,520

e Pietro, Giulio  
e tutti noi l'abbiamo aiutata.

269

00:17:53,600 --&gt; 00:17:55,640

Quello lì era per difenderla.

270

00:17:59,960 --&gt; 00:18:02,520

Beh, scusa, eh?

E perché non me ne hai parlato?

271

00:18:02,600 --&gt; 00:18:04,000

Io ci ho provato, ma...

272

00:18:09,160 --&gt; 00:18:11,840

Va beh, adesso voi ve ne andate in classe,

273

00:18:13,200 --&gt; 00:18:15,480

e io cerco di risolvere la cosa, va bene?

274

00:18:16,440 --> 00:18:17,280

Bene.

275

00:18:20,640 --> 00:18:22,080

[porta si apre]

276

00:18:26,040 --> 00:18:27,480

[porta si chiude]

277

00:18:43,560 --> 00:18:44,400

Grazie.

278

00:18:45,240 --> 00:18:46,160

Mi hai salvato.

279

00:18:46,880 --> 00:18:49,800

Guarda che non sei l'unico  
che non sopporta le ingiustizie.

280

00:18:50,320 --> 00:18:52,840

Soprattutto quando poi  
vengono fatte ai tuoi amici.

281

00:18:54,360 --> 00:18:55,200

Senti...

282

00:18:56,960 --> 00:19:00,680

- Che ne dici se ricomincio ad allenarti?

- Lo faresti davvero?

283

00:19:02,560 --> 00:19:04,120

Beh, allora, doppio grazie.

284

00:19:05,520 --> 00:19:07,640

- Andiamo, la prof ci cerca.  
- [Pietro] Sì.

285  
00:19:13,360 --> 00:19:17,160  
[campanella suona]

286  
00:19:17,240 --> 00:19:19,520  
- Non li sopporto.  
- Ma che ti importa.

287  
00:19:19,600 --> 00:19:21,560  
Lo capisci che sono un problema?

288  
00:19:21,640 --> 00:19:25,480  
- Tanto non se li fila nessuno, quelli!  
- Basta, Sara! Basta!

289  
00:19:25,560 --> 00:19:27,720  
- Stai zitta, non capisci niente.  
- Perché?

290  
00:19:27,800 --> 00:19:28,880  
Ehi, ragazze!

291  
00:19:30,480 --> 00:19:31,360  
Ehi!

292  
00:19:32,040 --> 00:19:33,480  
Stavo per scriverti.

293  
00:19:33,560 --> 00:19:35,880  
- Oggi pomeriggio usciamo?  
- Eh, non ci sono.

294  
00:19:35,960 --> 00:19:38,000  
Avete presente la ragazza presa in giro?

295

00:19:38,080 --> 00:19:41,640  
Mi vedo coi miei compagni di classe  
per fare un video da condividere.

296

00:19:41,720 --> 00:19:44,720  
Per far capire a chi ha pubblicato  
la foto che è un cretino.

297

00:19:45,360 --> 00:19:46,440  
Sì, esatto.

298

00:19:46,520 --> 00:19:49,040  
A proposito, avete cambiato  
le vostre foto profilo?

299

00:19:49,640 --> 00:19:53,200  
Perché ho notato che siete le uniche  
che non l'hanno ancora fatto.

300

00:19:53,720 --> 00:19:55,160  
Intanto, ciao.

301

00:19:55,960 --> 00:19:57,840  
E non ho avuto molto tempo.

302

00:19:57,920 --> 00:20:01,320  
Dai, è importante.  
Quello comincia ad avere la scuola contro.

303

00:20:02,760 --> 00:20:03,680  
Certo.

304

00:20:06,720 --> 00:20:08,600  
Sara, forza. Cos'aspetti?

305

00:20:09,720 --> 00:20:11,160

[suono di sblocco telefono]

306

00:20:14,240 --> 00:20:15,440  
[rumore di tasti]

307

00:20:16,120 --> 00:20:17,160  
Fatto.

308

00:20:18,480 --> 00:20:20,640  
Ben fatto, brave. Ciao.

309

00:20:21,760 --> 00:20:23,400  
Lo sapevo che eravate con noi.

310

00:20:24,800 --> 00:20:25,920  
Ciao.

311

00:20:26,000 --> 00:20:28,080  
Scusa, ora fai quello che ti dice Pietro?

312

00:20:28,160 --> 00:20:29,920  
Ma certe volte pensi con la testa?

313

00:20:30,000 --> 00:20:33,120  
Se siamo le uniche a non mettere la foto,  
sospetteranno di noi.

314

00:20:33,720 --> 00:20:38,320  
E io invece lo so che siete state voi.  
Ma fatemi tutti gli scherzi che volete.

315

00:20:38,800 --> 00:20:42,000  
Sapete perché?  
Perché voi siete sole e io no.

316

00:20:42,720 --> 00:20:45,320



Allora perché non l'hai già detto  
ai tuoi amichetti?

317

00:20:46,800 --> 00:20:48,720  
Forse perché non hai delle vere prove?

318

00:20:55,240 --> 00:20:56,560  
[ridacchiano]

319

00:21:03,640 --> 00:21:04,880  
Dai, veloce!

320

00:21:04,960 --> 00:21:06,440  
Pronti?

321

00:21:06,520 --> 00:21:07,560  
[tutti in coro] Sì!

322

00:21:11,280 --> 00:21:13,280  
- [Giulio] Vieni qua.  
- [Arianna] Eccomi!

323

00:21:13,800 --> 00:21:14,760  
Allora...

324

00:21:14,840 --> 00:21:17,360  
- Uno, due, tre!  
- [tutti] ...due, tre!

325

00:21:22,160 --> 00:21:24,160  
[tutti insieme] È il mio!

326

00:21:27,080 --> 00:21:27,920  
Hai visto?

327

00:21:54,320 --> 00:21:55,480

[Silverio] Chi è stato?

328

00:21:56,840 --> 00:21:58,400  
- Non fa ridere.  
- Giulio.

329

00:22:00,800 --> 00:22:03,280  
Comunque,  
l'app di fitness l'ho cancellata.

330

00:22:03,360 --> 00:22:07,080  
- Che hai fatto?  
- L'ho cancellata. Avevi ragione tu.

331

00:22:07,600 --> 00:22:09,800  
E poi quegli esercizi erano noiosissimi.

332

00:22:10,720 --> 00:22:11,800  
[trillo di messaggio]

333

00:22:18,320 --> 00:22:19,800  
Ari, tutto ok?

334

00:22:22,920 --> 00:22:24,600  
Sì, sì. Tranquillo.

335

00:22:25,200 --> 00:22:26,040  
Bene.

336

00:22:26,640 --> 00:22:28,640  
[chiacchiericcio dei compagni continua]

337

00:22:33,920 --> 00:22:34,800  
[Sara] Eccola.

338

00:22:35,720 --> 00:22:36,600

Ciao.

339

00:22:37,440 --> 00:22:38,280

Ciao.

340

00:22:40,120 --> 00:22:42,280

- Che mi dovete dire?

- Siediti, dai.

341

00:22:46,200 --> 00:22:48,720

Ci è dispiaciuto  
per quello che ti è successo.

342

00:22:48,800 --> 00:22:52,360

Non vorremmo che tu pensassi  
che siamo state noi.

343

00:22:53,000 --> 00:22:53,960

È stato orribile.

344

00:22:55,240 --> 00:22:56,160

Ok...

345

00:22:58,120 --> 00:23:02,720

E poi ci piacerebbe conoscerti meglio.  
Sai, non c'è stata l'occasione.

346

00:23:05,360 --> 00:23:06,320

Cioè?

347

00:23:06,960 --> 00:23:09,800

Cioè, diventare anche amiche?

348

00:23:17,120 --> 00:23:18,120

Che faccio?

349

00:23:18,920 --> 00:23:19,800  
Mi fido?

350  
00:23:21,040 --> 00:23:23,600  
A proposito, da quant'è  
che non vai sull'altalena?

351  
00:23:26,840 --> 00:23:28,240  
Da quando sono bambina.

352  
00:23:28,840 --> 00:23:29,800  
Perché?

353  
00:23:30,480 --> 00:23:32,280  
Vuoi che ti spingo, allora, bimba?

354  
00:23:33,440 --> 00:23:36,720  
Tanto sei la bimba che si va  
a lamentare coi suoi amichetti, no?

355  
00:23:42,040 --> 00:23:43,400  
[Arianna grida]

356  
00:23:43,480 --> 00:23:45,360  
[Katia e Sara ridono]

357  
00:23:45,440 --> 00:23:48,920  
[Katia] Ecco il tuo posto.  
Un porco in mezzo al fango.

358  
00:23:50,200 --> 00:23:51,400  
[piange]

359  
00:23:52,560 --> 00:23:55,600  
Non ci sono i tuoi amichetti  
a salvarti questa volta?

360

00:23:57,280 --> 00:23:58,880  
Ricorda bene questo.

361

00:23:59,440 --> 00:24:02,960  
Non provare mai più a ribellarti a noi,  
o sarà peggio per te.

362

00:24:12,360 --> 00:24:14,560  
[Arianna piange, singhiozza]

363

00:24:29,880 --> 00:24:30,800  
[risatine lontane]

364

00:24:30,880 --> 00:24:33,800  
[Katia] Ecco il tuo posto.  
Un porco in mezzo al fango.

365

00:24:33,880 --> 00:24:35,080  
Hai perso la lingua?

366

00:24:35,160 --> 00:24:37,680  
Sei fuori forma.  
"Balena" oppure "faccia da panda".

367

00:24:37,760 --> 00:24:39,920  
Miss Baffetto di Marina Piccola.  
Non ti guarda nessuno.

368

00:24:40,000 --> 00:24:41,000  
[trilli di messaggi]

369

00:24:50,280 --> 00:24:54,680  
[dal video] ♪ Dentro al fango come i porci  
Su, su, bello, vieni qua ♪

370

00:24:54,760 --> 00:24:57,960

♪ Come fa? [grugniti]  
Come fa? [grugniti] Come fa? [grugniti] ♪

371

00:24:58,040 --> 00:25:00,040  
♪ Dimmi adesso chi ti aiuterà? ♪

372

00:25:00,120 --> 00:25:03,440  
♪ Come fa? Come fa?  
Un saluto a chi ti guarderà ♪

373

00:25:03,520 --> 00:25:04,480  
[canzone sfuma]

374

00:25:07,920 --> 00:25:08,960  
[bussano alla porta]

375

00:25:09,040 --> 00:25:10,280  
[porta si apre]

376

00:25:12,040 --> 00:25:13,200  
Che ci fai ancora qui?

377

00:25:14,080 --> 00:25:17,080  
- Il prof mi ha mandata a cercarti.  
- Adesso arrivo.

378

00:25:18,920 --> 00:25:19,840  
Tutto bene?

379

00:25:20,920 --> 00:25:22,240  
Sì, sì. Tranquilla.

380

00:25:23,280 --> 00:25:25,920  
- Ok, allora vado a dirglielo.  
- [Arianna] Mm mm.

381

00:25:29,640 --> 00:25:30,840  
[porta si chiude]

382

00:25:41,040 --> 00:25:44,360  
Ho paura.  
Io ho paura di quello che succederà.

383

00:25:50,040 --> 00:25:52,960  
- [suona "Non è la fine" di Fiamma]  
- ♪ Vorrei dirti che non è la fine ♪

384

00:25:53,040 --> 00:25:56,120  
♪ Ma l'inizio di un viaggio  
E non scenderemo mai ♪

385

00:25:56,200 --> 00:25:59,560  
♪ Niente rimane uguale  
Tranne il meglio di noi ♪

386

00:25:59,640 --> 00:26:01,560  
♪ È un diario di bordo del cuore ♪

387

00:26:01,640 --> 00:26:04,760  
♪ Per gridare che no  
Non ci lasceremo mai ♪

388

00:26:04,840 --> 00:26:08,920  
♪ Come gocce nel mare  
Siamo lo stesso mare, noi ♪

389

00:26:09,000 --> 00:26:14,680  
♪ Non è, non è la fine, no, che non è ♪

390

00:26:14,760 --> 00:26:17,640  
♪ Siamo lo stesso mare  
Lo stesso mare, noi ♪

391

00:26:17,720 --> 00:26:21,560

♪ Non è, non è la fine, no ♪

392

00:26:21,640 --> 00:26:26,520

♪ Sai perché? Siamo lo stesso mare  
Lo stesso mare, noi ♪

393

00:26:46,040 --> 00:26:52,160

♪ Non è, non è la fine, no, che non è ♪

394

00:26:52,240 --> 00:26:54,800

♪ Siamo lo stesso mare  
Lo stesso mare, noi ♪

395

00:26:54,880 --> 00:26:58,920

♪ Non è, non è la fine, no ♪

396

00:26:59,000 --> 00:27:03,360

♪ Sai perché? Siamo lo stesso mare  
Lo stesso mare, noi ♪

397

00:27:05,160 --> 00:27:06,640

["Non è la fine" sfuma]

DIARI



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.